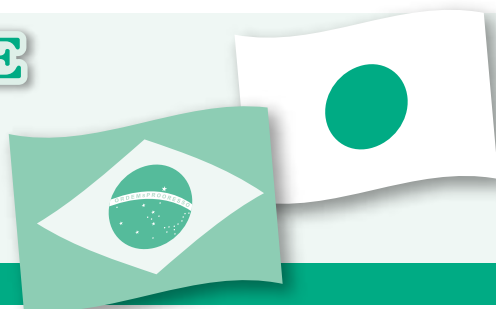


PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

※A Home Page oficial da cidade de Takahama pode ser traduzido em 4 idiomas, Inglês, Chinês, Coreano e Português.

高浜市役所のお知らせ



Plantão dos consultórios médicos e odontológicos nos feriados dos meses de outubro e novembro.

10月・11月の休日等在宅当番医

☆Associação médica do Município de Takahama
Atendimento médico, plantão aos domingos e feriados. Horário: 9:00~12:00 e de 13:30~17:00

Dia e mês	Nome da Clínica	Bairro	☎
6/outubro	Iwatsuki Geka Naika Clinic	Hieda	53-3458
13	Kinuura Seikeigeka Hinyokika	Shinmei	54-5255
※14	Nakata Naika Clinic	Sawatari	54-0606
20	Hisada Ganka	Sawatari	52-8146
※22	Isogai Iin	Aoki	53-0013
27	Tanemura Jibiinkoka	Shinmei	54-3434
3/novembro	Okabe Shika Ganka Clinic	Mukaiyama	52-7775
※4	Mikawa Hifuka	Koike	52-8008
10	Tsubasa Clinic	Shinmei	54-5283
17	Kondo Iin	Yashiki	53-0029
※23	Terao Naika Shonika	Koike	53-0073
24	Masuda Jibiinkoka Iin	Sawatari	52-3030

☆Associação Odontológica do Município de Takahama. Atendimento odontológico, plantão aos domingos. Horário: 9:00~12:00

Dia e mês	Nome da Clínica	Bairro	☎
6	Kajikawa Shika	Yuyama	52-6456
13	Kirara Shika	Shinmei	54-5454
20	Katou Shika Clinic	Yashiki	54-4488
27	Okabe Shika Ganka Clinic【Odontologia】	Mukaiyama	52-7775
3/novembro	Suzuki Shika Iin	Aoki	53-0761
10	Sugiura Shika Iin	Kuretake	52-5000
17	Green Shika	Yashiki	53-1515
24	Shizuma Shika Clinic	Sawatari	91-8838

Sujeito a alterações, verifique antes de consultar.
Em caso de emergência, e necessite consultar após o horário de expediente do consultório, entre em contato com: **Centro de Informação médica de emergência (Kyukyu Iryou Jyohou Center)**. (☎ 36-1133・<http://www.qq.pref.aichi.jp/>).

ALTERAÇÃO dos sacos plásticos dos lixos incineráveis da Cidade de Takahama

「高浜市可燃ごみ指定袋」が変わります。

O design do saco plástico de lixo incinerável mudará para:

COR BRANCA COM LETRA AZUL.

A capacidade do volume do saco de lixo continuará a mesma.

Os sacos antigos (amarelos) poderão continuar a serem usados.

O tamanho dos sacos não será alterado. Os sacos amarelos utilizados até agora, podem continuar sendo usados normalmente. Nas lojas a troca será feita gradativamente. Pedimos uma cooperação ainda maior na separação do lixo.



INFORMAÇÕES: Prefeitura setor keizai kankyo grupo ☎ 52-1111 (Ramal 263 - 264)